

正面

4国语言说明书80X100MM

100g铜板纸，双面印刷，风琴折

MINISO

PRODUCT MANUAL

使用說明書

MiniSounds系列

旋蓋TWS藍牙耳機

WIRELESS EARPHONES

ÉCOUTEURS SANS FIL

MODEL: M1

重要安全提示

1. 使用本產品前請詳細閱讀此說明書，請妥善保管以供日後參考。

2. 請勿長時間使用，以免影響聽力。

3. 請勿在駕駛時使用。

4. 請勿使用過大音量保護聽覺。

5. 請遵守當地法律法規使用本產品。

6. 請保持產品乾燥。

7. 本產品內含可充電電池，請勿自行拆卸、更改、修改、修改、請勿修理。請勿靠近火源。

8. 正確處理產品包裝垃圾。本產品在包裝地點不能和其他家用廢物一起處理。為了防止廢物管理沒有管轄等可能的對環境和人體健康的傷害，有責任回收產品廢棄物實資源可持續再利用。為了回收使用過的廢物，請使用回收系統或聯繫經銷商，以便產品回收符合環保要求。

產品和配件

①多功能按鈕(MFB)

②LED指示燈

③耳機充電接觸點

④充電指示燈

⑤USB充電口

⑥充電線

產品參數

藍牙版本

V5.1

頻帶範圍

20Hz~20KHz

藍牙配對名

MINISO-M1

靈敏度

95±3dB

使用說明

1. 充電

(1) 為充電電池：

將充電線與提供的直流電線標準連接後，將另一端插入充電盒的充電口中，即可為充電盒充電。

(2) 為耳機充電：

將耳機放入充電盒內取出，按內側/外部通風孔在耳座上。

2. 配對

將耳機放入充電盒內取出，耳機進入配對模式，此時耳機LED指示燈將紅藍燈交替閃爍。開啟手機BT功能，搜索MINISO M1並點擊連接，完成配對后LED指示燈將閃爍變綠。

3. 耳機功能/操作介紹

功能

操作

開機

把耳機從充電盒中取出，或長按MFB鍵2秒（任意左右耳機）

開機

將耳機放回充電盒中，或長按MFB鍵2秒（任意左右耳機）

配對

打開藍牙找到並點擊設備的名稱“MINISO-M1”

重要安全提示

1. Before using this product, read this manual carefully and keep it properly for future reference.

2. Do not use this product for a prolonged time to avoid affecting hearing.

3. Do not use this product when driving.

4. Do not play music at an extra large voice.

5. Please use this product according to the local laws and regulations.

6. Please keep it dry.

7. Containing rechargeable battery, this product cannot be dismantled, altered or replaced by yourself. Do not expose it to sunlight or fire sources.

8. This mark indicates the product should not be disposed of in the same way as other household wastes in EU regions. The product should be recycled to ensure sustainable reuse of resources and to prevent potential harm for the environment and human health caused by non-control of waste management. To recycle the used appliance, apply the recycling system or contact the franchiser to recycle the product according to the environmental protection requirements.

PRODUCT AND ACCESSORIES

① Multifunctional button (MFB)

② LED indicator light

③ Earphones' charging contact point

④ Charging indicator light

⑤ USB charging port

⑥ Charging cable

PRODUCT AND ACCESSORIES

① Multifunctional button (MFB)

② LED indicator light

③ Earphones' charging contact point

④ Charging indicator light

⑤ USB charging port

⑥ Charging cable

BT VERSION

V5.1

FREQUENCY RANGE

20Hz~20KHz

BT PAIRING NAME

MINISO-M1

SENSITIVITY

95±3dB

FUNCTION

Siri awakening, phone call, music

CHARGING PORT

micro USB

INPUT

DC5V, 500mA

TRANSMISSION DISTANCE

10m

BATTERY

DC3.7V lithium battery 280mAh (charging case)

MUSIC TIME

4~5h

CHARGING TIME

1~2h

CALL TIME

4~5h

STANDBY TIME

90h

USAGE INSTRUCTIONS

1. Wearing Earphones

Take out the earphones from the charging compartment and wear them on your ears according to the L/R mark printed inside.

2. Pairing

After being taken out of the charging compartment, the earphones will be paired while the LED indicator will flash red and blue alternatively. Initiate BT function on your mobile phone and search Miniso M1 to connect it, after which the LED indicator will flash blue.

3. Charging

(1) Charging charging compartment:

After connecting the charging cable with the compatible DC adapter, plug the other end of the charging cable into the charging port to charge.

(2) Charging earphones:

Put the earphones into the charging compartment, making sure that the earphones' charging contact point are in touch with the thimble inside the charging case to charge the earphones. LED indicator light will stay on red when charging and turn off after charging. Earphones will automatically power off when charging.

4. Functions/Operation of Earphones

Function

Operation

Turn on

Take out the earphones from the charging case or long press MFB for 2 secs (at any one of the earphones)

Turn off

Put the earphones back to the charging compartment or press MFB for 3 secs (at any one of the earphones)

Pairing

Turn on BT and click "MINISO-M1" to connect

Single ear mode

Take out an earphone from the charging case. Single ear mode is on after pairing with the phone.

Both ears mode

Take out both earphones from the charging case. Stereo both ears mode is on after pairing with the phone. Or take the other earphone out when using single ear mode to enter stereo both ears mode after auto pairing.

Disconnect

BT Disconnect from the phone

Play/Pause

Click on MFB of any one of the earphones

Redial

Double click on MFB of any one of the earphones

Next/Previous song

Press MFB of the left earphone for 3 secs to the next, press MFB of the right earphone for 3 secs to the previous

Siri awakening

Press any MFB for 1 sec to awaken Siri

Receiving call

When there is incoming call, click on MFB to receive call (at any one of the earphones)

Rejecting call

When there is incoming call, press MFB (at any one of the earphones) for 1 secs to reject call.

Low power prompt

Earphones will automatically turn off when the voltage is lower than 3.2V.

FC Warning:

The device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's warranty to operate the equipment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:—Reorient or relocate the receiving antenna. —Increase the separation between the equipment and the receiver. —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

反面

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Antes de usar este product, lea este instructivo atentamente y guárdelo apropiadamente para referencias futuras.

2. No use este producto durante un periodo prolongado para evitar el daño auditivo.

3. No use este producto cuando conduzca.

4. No escuche música a mucho volumen.

5. Por favor use este producto según las leyes y las reglas locales.

6. Manténgalo seco.

7. Contiene batería recargable. No lo desarme, altere ni lo reemplace por usted mismo. No lo exponga a la luz solar o las fuentes del fuego.

PRODUCTO Y ACCESORIOS

① Botón Multifuncional (MFB)

② Luz Indicadora LED

③ Punto de Contacto de Carga de Auriculares

④ Luz Indicadora LED de Carga

⑤ Puerto USB de Carga

⑥ Cable de Carga

ESPECIFICACIONES

VERSIÓN DE BT

V5.1

RANGO DE FRECUENCIA

20Hz~20KHz

NOMBRE DE EMPAQUE DE BT

MINISO-M1

SENSIBILIDAD

95±3dB

FUNCIONES

Despertar Siri, llamada, música

PUERTO DE CARGA

micro USB

ENTRADA

DC5V, 500mA

DISTANCIA DE TRANSMISIÓN

10m

BATERIA

DC3.7V batería de litio 280mAh(funda de carga)

TIEMPO DE MÚSICA

4~5h

DC3.7V batería de litio 40mAh(auriculares)

TIEMPO DE CARGA

1~2h

TIEMPO DE ESPERA

90h

TIEMPO DE LLAMADA

4~5h

INSTRUCTIVO

1. Llevar los Auriculares

1. Cargar la funda:

Después de conectar el cable de carga y el adaptador DC de potencia compatible, enchufe el otro extremo del cable y el puerto de la funda para cargarla.

(2) Cargar los auriculares:

Coloque los auriculares en la funda de carga. Asegure que el punto de contacto de carga de los auriculares esté contactado con el desdial dentro de la funda para cargar los auriculares. La luz indicadora LED se encenderá en rojo cuando carga los auriculares y se apagará después de cargar. Los auriculares se apagaran automáticamente cuando se cargan.

4. Funciones/Operación de los auriculares

Función

Operation

Encender

Sacar los auriculares de la funda de carga o pulsar el MFB durante 2 segundos (de cualquiera de los auriculares)

Apagar

Volver a colocar los auriculares en la funda de carga o pulsar el MFB durante 3 segundos (de cualquiera de los auriculares)

Emparejar

Encender el BT y clicar "MINISO-M1" para conectar

Single ear mode

Sacar un auricular de la funda de carga. El modo de oreja singular funciona después de emparejar con el celular.

Modo de Ambas Orejas

Sacar ambos auriculares de la funda de carga. El modo estéreo de ambas orejas funciona después de emparejar con el celular. O sacar el otro auricular cuando esté en el modo de oreja singular para usar la función estéreo de ambas orejas después de emparejar automáticamente.

Desconectar

Desconectar el BT del celular

Reproducir /Pausar

Clickear el MFB (de cualquiera de los auriculares)

Re llamar

Haga doble clic al MFB (de cualquiera de los auriculares)

Canción siguiente/anterior

Pulsar el MFB del auricular izquierdo durante 3 segundos para la canción siguiente. Pulsar el MFB del auricular derecho durante 3 segundos para la canción anterior.

Despertar Siri

Presionar cualquier MFB durante 1 segundo para despertar Siri

Recibir llamadas

Si tiene una llamada, pulsar el MFB para recibirla (de cualquiera de los auriculares)

Colgar llamadas

Si tiene una llamada, pulsar el MFB durante 1 segundo para colgarla (de cualquiera de los auriculares)

Advertencia de potencia baja

Los auriculares se apagaran automáticamente cuando el voltaje es más bajo que 3.2V

CATATAN PENTING KESELAMATAN

1. Sebelum menggunakan produk ini, baca manual ini dengan seksama dan simpan dengan benar untuk referensi di kemudian hari.

2. Jangan menggunakan produk ini untuk waktu yang lama untuk menghindari mempengaruhi pendengaran.

3. Jangan menggunakan produk ini saat mengemudi.

4. Jangan memutar musik dengan suara ekstra besar.

5. Silakan gunakan produk ini sesuai dengan hukum dan peraturan setempat.

6. Simpan di tempat yang kering.

7. Mengandung baterai isi ulang, produk ini tidak dapat dibongkar, diubah, atau diganti sendiri. Jangan sampai terkena sinar matahari atau sumber api.

PRODUK DAN AKSESORIS

① Tombol multifungsi (MFB)

② Lampu indikator LED

③ Titik kontak pengisian daya Earphone

④ Kasus pengisi daya

⑤ USB port pengisian & lampu indikator pengisian daya

⑥ Kabel pengisian daya

SPECIFICATIONS

VERSI BT

V5.1

RENTANG FREKUENS

20Hz~20KHz

BT PAIRING NAME

MINISO-M1

SENSITIVITAS

95±3dB

FUNGSI

Siri awakening, phone call, music

PORT PENGISIAN DATA

micro USB

INPUT

DC5V, 500mA

JARAK TRANSMISI

10m

BATERAI

DC3.7V lithium battery 280mAh (charging case)

WAKTU MUSIK

4~5h

DC3.7V lithium battery 40mAh (earphones)

WAKTU PENGISIAN DATA

1~2h

WAKTU SIAGA

90h

WAKTU PANGGILAN

4~5h

INSTRUKSI PENGGUNAN

1. Penggunaan Earphone

Keluarkan earphone dari kompartemen pengisian daya dan kenakan di telinga Anda sesuai dengan tanda L / R yang tertera pada produk.

2. Pemasangan

Setelah dikeluarkan dari kompartemen pengisian, earphone akan disambungkan untuk sementara indikator LED akan berkedip merah dan biru sebagai alternatif.

Lakukan fungsi BT pada ponsel Anda dan cari Miniso M1 untuk menghubungkannya, setelah itu indikator LED akan berkedip biru.

3. Mengisi daya

(1) Tempat pengisian daya:

Setelah menghubungkan kabel pengisian daya dengan adaptor DC yang kompatibel, colokkan ujung lain kabel pengisian daya ke port pengisian daya.

(2) Mengisi earphone:

Masukkan earphone ke dalam kompartemen pengisian, pastikan titik kontak pengisian daya earphone terhubung dengan ujung pengisi di dalam kotak pengisi daya untuk mengisi daya earphone. Lampu indikator LED akan tetap menyala merah saat diisi dan mati setelah diisi. Earphone akan mati secara otomatis saat mengisi daya.

3. Fungsi/ Cara Kerja Earphone

Fungsi

Cara kerja

Menghidupkan

Keluarkan earphone dari tempat pengisian daya atau tekan lama MFB selama 2 detik (di salah satu earphone)

Memastikan

Pasang kembali earphone ke kompartemen pengisian daya atau tekan MFB selama 3 detik (di salah satu earphone)

Menyambungkan

Nyalakan BT dan klik "Miniso M1" untuk menghubungkan

Mode satu telinga

Keluarkan earphone dari tempat pengisian daya. Mode stereo kedua telinga aktif setelah terpasang dengan telepon. Atau keluarkan earphone lain saat menggunakan mode satu telinga untuk masuk ke mode stereo kedua telinga setelah pemasangan otomatis.

Mode kedua telinga

Keluarkan kedua earphone dari tempat pengisian daya. Mode stereo kedua telinga aktif setelah terpasang dengan telepon. Atau keluarkan earphone lain saat menggunakan mode satu telinga untuk masuk ke mode stereo kedua telinga setelah pemasangan otomatis.

Memutuskan

BT diputuskan dari telfon

Mainkan/Jeda

Klik pada MFB (dari salah satu earphone)

Panggil ulang

Klik dua kali pada MFB (dari salah satu earphone)

Lagu sebelum/ selanjutnya

Tekan MFB dari earphone kiri selama 3 detik ke yang berikutnya, tekan MFB earphone kanan selama 3 detik ke sebelumnya

Menggunakan Siri

Tekan MFB selama 1 detik untuk membangunkan Siri

Menerima panggilan

Ketika ada panggilan masuk, klik pada MFB untuk menerima panggilan (di salah satu earphone)

Menolak Panggilan

Ketika ada panggilan masuk, tekan MFB (di salah satu earphone) selama 1 detik untuk menolak panggilan.

Peringatan daya lemah

Earphone akan mati secara otomatis ketika tegangan lebih rendah dari 3.2V.

MADE IN CHINA

PAKAGED IN CHINA

DESIGNED IN CHINA

www.miniso.jp

CE

RoHS